

# RENOVACIÓ

Quinzenal Republicà Catalanista d'Esquerra

Redacció:  
Plaça Turers, 17 - 2.<sup>a</sup>  
Administració:  
Plaça de la Font, 5

SUSCRIPCIÓ. Banyoles 4'50  
ptes. - Fora: 7'50 ptes. l'any.  
Número solt: 20 cèntims -  
Número atrassat: 25 cts.

## Una fugida d'estudi

Acabada la lectura de l'escrit frontal que publica « El Banyolí » aparegut diumenge passat, ens quedarem veient visions. No tenim present haver llegit mai una cosa tant descordada i tant fora de tò com l'esmentat article, si tenim en compte que pretén ésser un article de propaganda en vistes a unes eleccions municipals. Vegem-ho. Ens parlen de la necessitat imperiosa de foragitar del poder al partit d'Esquerra Republicana, entregant el governament de la *regió* — el subratllat és nostre, catalanistes (sic) d'« El Banyolí » — a un altre partit; parlen també de la necessitat d'anar a una revisió constitucional: de la llei del Divorci, de la llei d'Associacions i Congregacions religioses. etc., etc., i finalment, diuen mal de la premsa local d'Esquerra i de passada s'ensabonen ells mateixos perquè ho fan tan i tan bé. I ara, nosaltres preguntem: què té a veure tot això amb unes eleccions municipals? Res, absolutament res. Ja ens dirà « El Banyolí » — si no considera una estupidesa el respondre, que ja estem segurs ho considerarà així — com ho farà des de l'Ajuntament per portar a cap aquest programa municipal.

Per altra part, es evident que un programa així, cal considerar-lo com eminentment polític. Doncs bé; no fa pas molts dies, llegirem a « La Veu de Catalunya » — les orientacions de la qual inspiren « El Banyolí » — un article signat per Lluís Duran i Ventos, en el qual afirmava que aquestes eleccions municipals, son eminentment administratives. A què es degut aquesta disparitat de criteri en apreciar l'aspecte sota el qual es presenten les eleccions municipals entre « La Veu de Catalunya » i el quinzenal regionalista? Molt senzill. « El Banyolí » sab perfectament que si presentés les eleccions a Banyoles sota l'aspecte administratiu, es coloca en una posició insostenible li esclafa i l'inutilitza tota campanya electoral menada en aquest sentit, perquè li consta, com a tothom de Banyoles, que no pot pas convèncer ningú, si pretengués posar com a modèlica l'actuació dels homes que el representen dintre l'Ajuntament i que segurament intentaran anar a la reelecció. Per això nosaltres hem ti-

tolat aquest comentari « Una fugida d'estudi » puix que no es altra cosa que una fugida, l'escrit a que venim referint-nos. Si tot el que diuen ara ho haguessin escrit en vigílies de les eleccions a Diputats a Corts, hauria estat molt posat en raó com a medi de captar vots, però dit en aquests moments i com a propaganda d'un es eleccions municipals ens sembla que voreja el còmic.

\* \* \*

En el moment d'escriure aquestes ratlles no sabem encara quin dia se celebraran les eleccions que han hagut d'ésser ajornades per l'estat anormal que estem passant, però sigui el que sigui el dia assenyalat, nosaltres, els homes d'esquerra, ens presentarem davant el poble de Banyoles posant a la seva consideració i sotsmetent a la seva aprovació la tasca administrativa que s'ha portat a cap a l'Ajuntament. Deixarem per les Corts Espanyoles que arreglin la Llei de Divorci i que revisin la Constitució, com deixarem pel Parlament de Catalunya que decideixi si ha de continuar governant l'Esquerra o no ha de continuar, i ens limitarem a exposar el què hem fet i el què pensem fer d'ara endavant a l'Ajuntament. I ho farem amb el cap ben alt i la consciència ben tranquil·la perquè sabem que s'ha complert en tot moment amb el deure. I perquè el deure ha estat complert en tots conceptes no hem de defugir el tractar cap qüestió, sinó que estem disposats a tothora a acceptar polèmica pública sobre qualsevol afer municipal.

Els nostres homes, homes d'esquerra, no han abandonat mai el seu lloc; han acabat el favoritisme que predominava a l'Ajuntament, no han comès cap arbitrariedad; han administrat amb honradesa i austeritat els interessos de la ciutat, i de més a més poden oferir com a mostra del que es la política d'esquerra liberal, guia i inspiradora de tota la política municipal banyolina, trenta dos mesos viscuts en plena pau i sense haver-h hagut un sol conflicte públic.

Aquest es el balanç que presenten les esquerres banyolines. Tot el que es pugui dir en contra, senyors de les dretes, es música celestial.

# Dues actuacions

Durant aquests últims dies, ha estat comentadíssim a Banyoles l'escrit que han publicat alguns diaris de Barcelona i reproduït « El Banyolí », del Bisbe de Vic i administrador d'aquesta diòcesi. L'escrit de referència, per no trencar la tradició, i com una prova més de la compenetració existent entre l'episcopat català i el poble de Catalunya, està escrit en castellà. Crist va donar als apòstols el dò de llengües, perquè anessin pel món predicant la seva doctrina en la llengua de cada poble, però es veu que els seus successors a Catalunya ho entenen d'altra manera, i ens imposen al catalans la humiliació vergonyosa d'utilitzar en la seva missió pastoral una llengua forastera. Qui no sap honorar el verb espiritual d'un poble, no cal que s'estranyi massa si el poble se'n sent cada dia més apartat. Però, deixem aquesta qüestió interessantíssima de banda, i anem a allò que de moment ens interessa.

No ens hem ficat mai en qüestions religioses d'ordre dogmàtic, perquè no tenim pas la preparació necessària per tractar d'aquestes matèries, que considerem delicadíssimes per un creient, i sempre respectables encara que no es cregui. Però en la qüestió a que venim referint-nos, hi ha, evidentment: ultra aquella part que és essencialment religiosa, una altra que és d'ordre social i humana, amb tàctiques i procediments plausibles i que marquen dues actuacions perfectament distintes dintre el camp catòlic banyolí. I d'això, sí que en volem parlar, tan si plau com si no plau.

Al assenyalar aquesta divisió, tothom haurà comprès perfectament que, ens referim d'una banda a l'actuació dels catòlics que dirigeixen « Casa Nostra » i de l'altra banda, a l'actuació dels catòlics que representa « El Banyolí ». I bé, que han fet els uns i els altres? Analitzem-ho.

Els del grup « El Banyolí » els coneixem de sobres. N'hi haurà prou amb fer una sola pregunta. Quina obra de caràcter social, benèfic, educatiu, de solidaritat humana existeix avui a Banyoles que ells mantinguin o hagin fundat?... Cap. Què han fet de positiu pels infants de famílies menesteroses, per l'educació i formació de la nostra joventut, ni per amparar la vellesa?... Res ben res. Què n'ha tret la societat banyolina del seu predomini en tots els ordres sobre la ciutat?... Res, ben res.

Han estat insuperables, això sí, per declarar el pacte de la fam a qualsevol que s'ha atrevit a reclamar la seva llibertat d'actuació, quan intentaven coaccionar-lo per fer-lo obrar en un sentit determinat; han perseguit als que tenien idees polítiques que no eren de la seva complaença; han administrat, rumbejant pels carrers, les miserioses conferències de Sant Vicenç de Paul, aprofitant la posició que els dona de passar per homes i dones generosos — amb els diners d'altri — per obligar,

sota amenaça de retirar el mesquí ajut, sinó es votava una determinada candidatura; ni davant la investidura sacerdotal s'han detingut, quan una ànima generosa ha volgut crear un moviment social que amenaçava particularíssims interessos. En fi, si de l'obra social i humana realitzada pels catòlics genuïnament banyolins, n'haguéssim de treure alguna conseqüència sobre les possibilitats que ofereixen les doctrines evangèliques perquè imperi la pau, l'amor i la justícia entre els homes, es evidentíssim que serien lamentables i desesperançadores.

I els de « Casa Nostra » que han fet, direu. L'obra social que porten a cap, sabem que son molts que la combaten. Per disparitat de creences els uns, per enveja o per vergonya, creiem més que per vergonya els altres. Els priuers, els respectem, els altres, no. Però, tan pels uns, com pels altres, com per tothom, sempre caldrà reconèixer-los la seva superioritat espiritual. Almenys han donat exemple de com es fa obra positiva cristiana. Posant-hi el propi esforç i treball, sense jactància ni lluïment, amb sacrifici personal i econòmic, sense pidolar res a ningú i repartint treball, preocupant-se poc si ets d'esquerra o de dreta, sense preguntar a ningú com pensa, d'on vé ni on va. Son uns senyors que fan la seva via dedicats per enter a la seva obra, apartats en absolut de les lluites polítiques que podrien enverinar-la o malmetre-la i posats a no demanar res, ni el respecte a la seva obra i a la seva honorabilitat personal han demanat, sinó que han aguantat resignadament i amb allisonadora paciència, tots els insults i dicteris que els han dirigit. Ells que són uns models de cavallers perquè han respectat a tothom. I tot això sembla poc, davant l'ambient que hem viscut a Banyoles?

Aquesta es la veritat, i perquè en ens agrada i que sigui dita, no hem callat ni callarem per ningú.

## TRANSPORTS

J. Branyes Morera

BANYOLES:

C. Alvarez, 20 — Teléfono 7

GIRONA:

C. Barcelona, 17 — Teléfono 179

BARCELONA:

C. Rech Condal, 8-10 — Teléfono 19165

C. Diputació 176 — Teléfono 31081

Servei de Domicili a Domicili

a BARCELONA: Dimarts - Dijous - Dissabtes

a GIRONA: Diari; Dematí i Tarde.

# 1.<sup>a</sup> Campanya Nacional del «SEGELL PRO INFANCIA»

## Que és el «SEGELL PRO INFANCIA»?

### per a quins ho ignoren.

A Catalunya a l'hora actual molta gent es pregunta: Que és un «Segell Pro Infància»? car la petita imatge de salut pròxima a sortir a casa nostra, no és coneguda de tothom com ho és fa temps als Països Escandinaus, Alemanya, França, Estats Units i altres, on amb noms diferents, fa meravelles d'ença de molts anys.

Fou un humil carter. Danés Einar Holboëll, mort fa quatre anys, qui en 1904, va tenir aquesta idea genial: crear un segell de 10 céntims, que venut tots els anys dintre el mes de Noël, en el moment en que tots els cors s'obren a la generositat, recordaria a tothom que és la tuberculosi i produïria per una contribució voluntària i fàcil, quantitats acumulades que deuriem esmerçar-se per a foragitar la cruel malaltia i portar la salut als infants.

Quan es coneix el mal, el diner, no és el nervi de la guerra contra els flagells socials que desolen la humanitat? L'experiència palesa netament que la malaltia s'extingeix a mida que l'esforç financer augmenta envers aquesta campanya. Als Estats Units, mercès aquest segell, d'ença la seva implantació, la mortalitat per tuberculosi ha devallat d'un 50 %.

La Generalitat de Catalunya, s'ha imposat també la tasca de defensar en tots els aspectes, la salut dels nostres infants i aquest any comença la primera experiència creant el «Segell Pro Infància». En el mes de Desembre i fins a Reis, es vendrà la petita figura de salut, quina imatge canviarà tots els anys. Contràriament a molts segells estrangers similars que representen en general una imatge banal, aixó és, el retrat d'un rei, el pare Noël, etz. el «Segell Pro Infància», simbolitza quelcom de eficaç; una gentil infermera protegint entre els seus braços un infantó. El Segell, es, doncs, a la vegada educador i productor de mitjans.

El «Segell Pro Infància», és únic i nacional: és l'únic que deu ésser venut oficialment en els llocs públics i que està plaçat sots l'alt patronatge del Govern de la Generalitat de Catalunya.

El Comitè Directiu Central del «Segell Pro Infància», organitza la venda d'una manera general per les seves directives, per un esforç de publicitat, trameten als Comitès locals de venda els segells necessàris dintre les possibilitats de plaçament, així com dei material de propàganda.

A cada comarca s'ha creat un Comitè Comarcal i a cada vila un Comitè Local de venda del «Segell Pro Infància», sots els auspicis dels alcaldes respectius i de les personalitats més rellevants de la població.

Aquets comitès es componen de totes aquelles persones que puguin tenir una acció directa amb el públic: Professors, Premsa, Ràdio, Societats, etz. i tots aquets voluntaris, són els animadors de la venda; ells s'encarreguen de cercar i convencer als venedors, d'indicar-los-hi els mètodes a emprar pel plaçament eficaç del Segell, mètodes que varien fins a l'infinit i que depenen abans que tot del zel i geniositat del venedor.

El «Segell Pro Infància», serà presentat en dues formes: en carnets de 20 segells al preu de 5 céntims cada ú, o sigui 1' pissetà el carnet, i en fulls de 100 segells o sigui 5' pissetes cada full.

La primera forma va destinada al gran públic i la segona a les administracions, Banques, Comerços, Entitats oficials o particulars, etz.

Solamen a França, s'han venut 953 milions de segells que han produït la respectable sums de 90 milions de francs nets de benefici, i els seus benefets han estat de resultats tan positius com ho palesa el que a Paris la mortalitat solament per tuberculosi haigi disminuït de 5,2 a 2,3 per 1000, és a dir una economia en aquella capital de 8.300 vides humanes l'any.

Creiem que pel moment aquestes dades són prou el-loqüents per a estimular als catalans a comprar tots el major nombre possible de segells, i en un altre article exposarem dades de diversos països que demostraran quant benefactora és aquesta obra.

Un Ministre francès deia: «Aquest Segell dona»

Drogueria ; Perfumeria ; Queviures ; Especialitat en les pintures, colonies a granel, olis purs i xocolates

TOMAS TEIXIDOR - Plaça República, 14 - BANYOLES

rà la victòria en contra la tuberculosi quant l'humil imatge, venuda cada fi d'any, serà la contribució voluntària de totes les masses, compenetrades de llur deure social, contra els estralls del terrible flagell».

Llavors tothom ho haurà compres i adquirirà el «Segell Pro Infància». — A. ALIER TORRENTS

Cap dels Serveis «Segell Pro Infància»

## Carta oberta

Sr. Director de EL BANYOLI  
Ciutat

Distingit Sr. :

Hem llegit al darrer número del periòdic dirigit per vostè un article titolat MANIFEST ELECTORAL, amb el qual, segurament, el seu autor, vol contradir a un altre que amb el mateix títol publicà RENOVACIO en el número aparegut el dia 3 del més que som,

Res tenim a dir sobre el dit intent, però, com que enloc de contestar a l'altre amb dades certes i fets comprovats, desvia la qüestió i pretén un èxit polític basat en falsitats, nosaltres ens dirigim a V. que, com a director d'una publicació catòlica serà segurament el més interessat en fer prevaldre la veritat, per a fer les afirmacions següents:

1.<sup>a</sup>. — Els que figuràvem en representació d'«Acció Catalana» en la candidatura republicana del 12 d'Abril de 1931, complírem escrupulosament i amb tota lleialtat nostre deure vers els companys del Partit Federal.

2.<sup>a</sup>. — Es fals que ni nosaltres ni cap dels nostres amics recomanès votar els nostres noms sols.

3.<sup>a</sup>. — Els electors que inclouren els nostres noms en l'altre candidatura, donant-nos així el triomf per minories en el districte primer, no eren amics polítics nostres ni tenien la nostra autorització.

Esperem que l'autor del susdit article voldrà contradir les nostres afirmacions amb proves i el convidem a fer-ho. Si no en té, el suposem amb prou noblesa per a rectificar públicament, doncs no creiem que un periòdic que diu defensar la Fè, la Pàtria la Família, la Pau i moltes altres coses, pugui tenir en entredit la honorabilitat de un seu col·laborador, a qui acusem públicament de falsari.

Rebeu, Sr. Director, la prova de la nostra consideració.

Francesc Boixó i Geli  
Jacint Masgrau i Butinyà

## El pobre "Banyolí"

Tot llegint l'últim número del xiroi quinzenal que en diuen «El Banyolí» recordarem tot seguit, un fet que es produeix moltes vegades. És el següent:

Quan una persona gran va en companyia de un o varis infants, li haurà succeït mes d'una vegada que li han fet preguntes a les quals no es dona resposta. I no es dona resposta, no pas perquè la pregunta sigui cap estupidesa ni cap ximpleria, no, sinó perquè la mateixa serietat de la pregunta posa amb dificultats a la persona gran que ha de contestar-la. Si l'infant persisteix, generalment s'obta per el mutisme més absolut, aparentant una sordera o distracció. Però, es demostra que no hi ha ni distracció ni sordera, en el cas que, l'infant decepcio-

# Fàbrica de Cotilles Successor de J. Masógrau Vidal

Fundada en 1850

Cotilles - Faixes - Sostens - Ventreres

Sempre lo més nou

Vendes major i detall

Especialitat en confeccions a mida

Pi i Margall, 28

BANYOLES

nat, deixi anar algunes paraules molestoses, les quals arriben ben perceptibles a les oïdes de la persona que fins aleshores havia fet el desentés a la pregunta comprometedora. Quan aixó succeix, cau un insult despectiu pel menut, o bé, una castanya. I així, creu aquell ganàpia, haver salvat el seu prestigi i la seva personalitat, davant el vailet comprometedor.

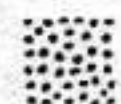
Aquest es el cas nostre enfront «El Banyolí». Nosaltres no som ni mes ni menys que una mainada impertinent i comprometedora que intentem vanament treure del quinzenal al·ludit unes declaracions sobre determinades qüestions polítiques. «El Banyolí», com a persona gran, fa el sord. Nosaltres insistim, i acorràlat, com se troba perquè no pot contestar-nos, qualifica d'estupideses les nostres pretensions polemístiques. No ha pogut caure una castanya, però, ha caigut la paraula despectiva. Com aquell ganàpia esmentat, així, creu també «El Banyolí» haver salvat el seu prestigi i la seva personalitat, davant els seus lectors. Pobre «Banyolí»! Quina llàstima fa.

## DE TOTS COLAS

Que fan els infants...? El que veuen fer als grans. Que fa «El Banyolí»? Apropiar-se les iniciatives de «Renovació». Així ho hem vist, com a pesar de dir i repetir que no fa cas de les nostres paraules no ha tingut cap inconvenient en acceptar la nostra iniciativa continguda en el «Manifest Electoral» que publicarem en el últim número, i també n'ha

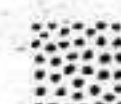
publicat un, pel mateix estil del nostre. I aixó, francament, no està gens bé per un periòdic que es vol donar tant de «pisto».

De totes maneres, ens afalaga que «El Banyolí» que quan ens tracta millor, ens diu que som uns estúpids i uns pocasoltes, ens segueixi les petjades i ens, imiti. Així, almenys podiem dir: tots som iguals.

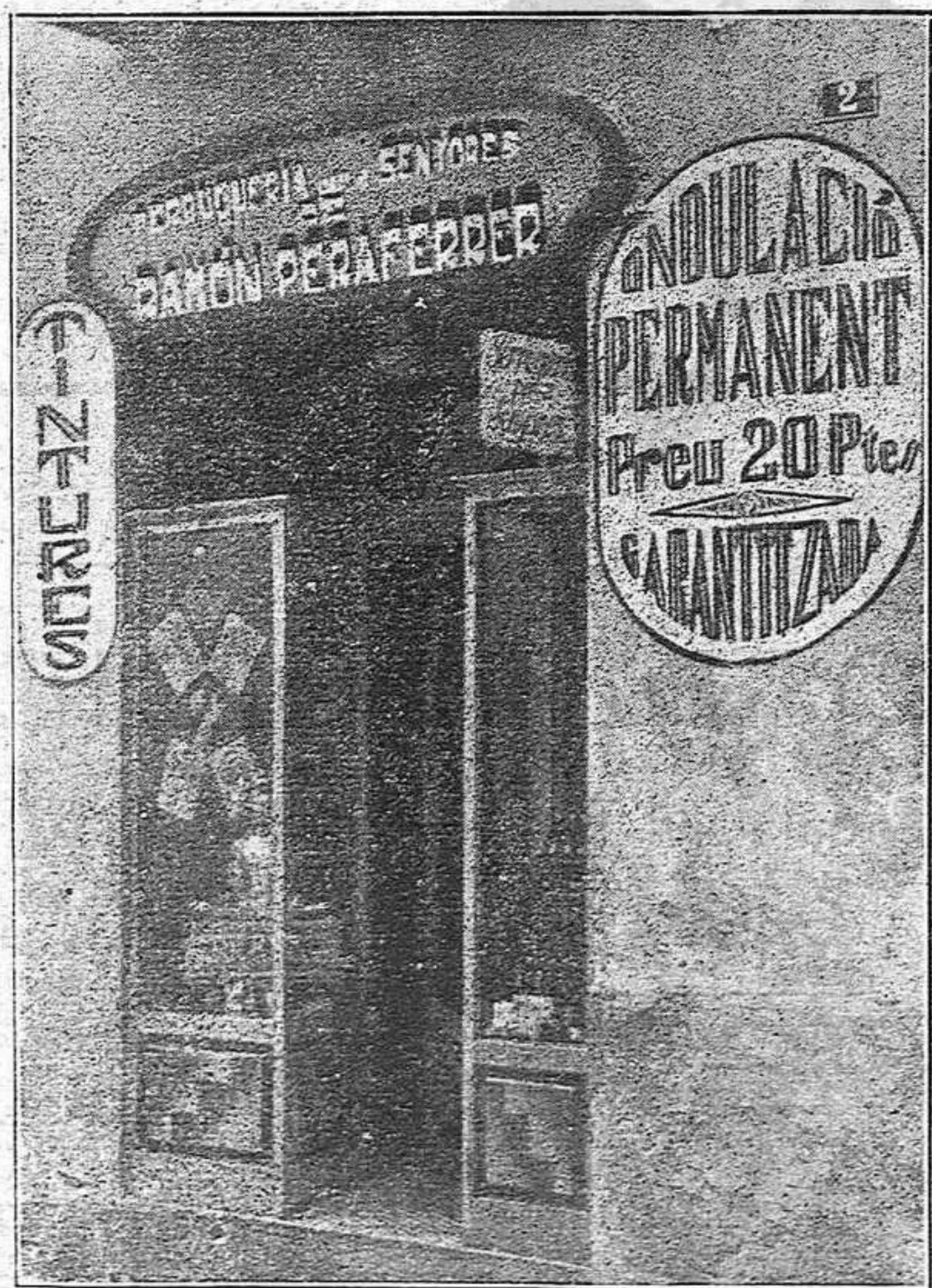


Una notícia sensacional. A «El Banyolí» li ha fugit el Director. No es pas que ens ho hagin dit, però, hi han coses que sense necessitat de dir-les, es veuen tot seguit. A la pàgina 2 del número de Diumenge passat, diuen tot seriosos que ells no han estat mai incorrectes ni grollers —voleu callar homes de Deu!— però a la pàgina següent, o sia la tercera, hi llegim aquets mots dedicats, no res menys que al seixanta per cent del seus lectors: *babaus i gegants*, els diu. Cal tenir en compte, que el concepte de la paraula gegant tal com l'aplica el quinzenal catòlic, s'ha de pendre en el sentit de *carnestoltes*, perquè la frase es aquesta: «Temém però i amb fonament, que algú encara farà els gegants».

Si aixó no es insultar als seus lectors, que vingui Mahoma i ens ho expliqui.



Un prec a «El Banyolí». Hem observat que quan us voleu referir a nosaltres, ens apliqueu diferents noms. Un dia som d'Acció Catalana, l'altre, del partit nou, un altre d'Esquerra local, i encara en teniu un altre per quant us convé, que ens



## Perruqueria per a Senyores

DE

## Ramón Peraferrer

### Permanent Eugéne



SILLONS AMERICANS. - SEATGE SILENCIOS. - LOCIONS DEL PAIS I ESTRANGERES. - TINTURES INSTANTANEEES I PROGRESSIVES. - TOT EL QUE AFECTA AL RAM DE PERRUQUERIA.



Carrer Major, núm 2 BANYOLES

## Forn de Pa de Càn "Bera" Tomás Badia

Servei a domicili

Despatx: Turers, 17 i Plaça República, 2 BANYOLES  
Dipòsit de llevadura premsada marca DANUBIO  
Carrer Mossén Cinto Verdaguer, 17

incloïu amb el nom genèric d'esquerres. Com que no en treuriem pas res de recordar-vos que el nostre periòdic te un nom, i l'Entitat de la qual es òrgan també, us deixem amb entera llibertat per nombrar-nos com més us plagui, però, fent-ho sempre amb el mateix.

Ja veien que a nosaltres no ens reca pas de fer la propaganda del vostre periòdic—i com ens ha de recar sants cristians, si es tan i tan divertit! Si fins el recomanem per treure els mals humors!—però, no us demanem pas que vosaltres feu el mateix, sinó que en tindrem ben be prou en saber que tenim un nom per nosaltres sols. Encara que siguem laics, grat sia a Den, tots som batejats.

La radio el Dissapte al vespre, i tots els diaris el Diumenge al matí anunciaven la suspensió de les eleccions, i per tant, la presentació de llistes a la Junta del Cens.

Malgrat tot, la coalició carlista-union patriòtica-regionalista, acudí puntualment al Jutjat per fer la proclamació de llurs candidats. Es veu que, tenien por de no esser hi a temps, i que, després s'haguessin de quedar a la Lluna de Valencia.

I aquets senyors, son aquells que després diuen que, nosaltres tenim fams d'anar a les eleccions, i tothom presentà candidatura menys els partits d'esquerra. No cal dir, però, que els primers foren les dretes. Amb aquestes coses no han tingut mai espines als peus, i no s'haurien fiat ni del Sant Pare, encara que el Sant Pare els hagués dit que no calia i era feina en và, el presentar candidats Diumenge passat.

Qui l'ha vist la candidatura de dretes? ningú. Adhuc el pobre «Banyolí», que tan recomana que la votin, s'ha donat vergonya de publicar-la. Nosaltres ja esperavem la sortida del quinzenal xiroi, per llegir la flamant candidatura, acompanyada d'aquelles paraules de ritual: «Una munió de ciutadans amants de la pau, d'en pere i d'en berenguer...» i quedàrem defraudats. Com s'explica aquest misteri? ...i així es refien guanyar? ...pobrets!

Els que coneixen la formació de la candidatura diuen que es una cosa mai vista. Coneguent al «Chef» que l'ha cuinada, home molt ordenat, la candidatura també segueix un ordre de colocació. Al costat d'un carlí un de la U. P. i al costat d'aquest, un regionalista. Diu que fa tan i tan bonic. La combinació arriba al extrem que, al costat d'un ex-regidor de la Dictadura s'hi llegeix el nom d'un home que ha posat cabells blancs fent catalanisme i que com a catalanista la Dictadura el ficà a la presó. No podem pas dir que no s'haigín salvat els principis.

## Lleó Audouard

Cirurgià - Dentista

A BANYOLES:

A GIRONA:

Tots els Dimarts.

Els demés dies.

Alvarez 10, segón.

S. Francisco 12, primer.

## De Casa Ciutat

SESSIO DEL 14 DESEMBRE. — La presideix l'Alcalde Sr. Masgrau i hi assisteixen els Regidors Srs. Duran, Vilardell, Boixó, Hostench i Prat.

Es llegeix un escrit d'Indústries Coromina S. A. comunicant que no ha pogut instal·lar les línies de Puigpalter, Càn Puig, Mas Usall i Lió per les persistents pluges d'aquesta primera quinzena, però que estaran enllestides abans d'acabar el mes.

L'Ajuntament hi dona la comformitat.



Creació de Josep S. Melció

Perruqueria per a Senyores

DE

# Josep S. Melció

Permanent. - Ondulats. - Tintures. - Massatges.

Manicura. - Cellas - Pinturas, Postissus, etz.

## Saló de Belleza

Mercadal, 14

BANYOLES

NOTA: Per a major comoditat de les clientes serveixint-se demanar hora

Es concedeix al Sr. Salvador Costa, permís per edificar una casa de nova planta al carrer de Torras i Bages.

Es nomena el Sr. Vilardell per a assistir a l'acte de recepció definitiva de les clavegueres i s'aixeca la sessió.

## Ametlles i cafès torrats

TOMAS TEIXIDOR Plaça República, 14

## Esportives

### Campionat de les Comarques Gironines

Avui diumenge, dia 17 de Desembre a les 2:35 de la tarda, gran partit de futbol entre l'equip B: del Girona F. C. i el primer equip del F. C. Banyoles. Degut a l'indiscutible vàlua de l'equip visitant i a la cada dia més ferma puixança de l'onze banyolí, es de preveure que serà un dels partits més moguts i interessants de la present temporada jugats en el camp local. Cal remarcar que Sidón, l'ex-defensa del BANYOLES F. C., s'enfrontarà amb els seus antics companys d'equip.

#### CLASSIFICACIO ACTUAL

Banyoles	4 - 3 - 1 - 0 - 17 - 5 - 6	punts
Anglès	5 - 3 - 2 - 0 - 15 - 12 - 6	»
Olot	3 - 2 - 0 - 1 - 8 - 4 - 5	»
Cassà	6 - 1 - 4 - 1 - 8 - 17 - 3	»
Figueres	4 - 1 - 3 - 0 - 7 - 13 - 2	»
Port-Bou	3 - 1 - 2 - 0 - 3 - 10 - 2	»

## Turrons de totes classes

TOMAS TEIXIDOR Plaça República, 14

## Informació local

Desitgem a tots els nostres lectors i amics unes felices festes de Nadal, i molta sort als que jugen a la rifa.

\* \* \*

Es prega als industrials i comerciants que hagin de presentar factures a l'Ajuntament, per serveis prestats o objectes subministrats durant aquest any, que les presentin abans de fi d'aquest mes, de no presentar-les, el pagament de les quals els serà retardat.

El dia 28 d'aquest mes se celebraran a Casa Ciutat, les subhastes per a l'arrendament dels arbitris sobre carns i parades a la via pública, sota el tipus de 45.000 i 7.500 ptes. respectivament.

## Per Segells de goma, Josep Tremoleda

\* \* \*

La Junta Local del Comitè «Segell Pro Infància» ha quedat constituïda així: President, l'Alcalde senyor Jacint Masgrau; Secretari, Joan Plaja Director de l'Escola Graduada; Tresorer, Emili Plana pel Circle Catòlics; Vocals: Domenech Ametller, Jutge Municipal; Miquel Boix per la Lliga de Defensa A. I. C.; Josep Coll per l'Ateneu Republicà d'Esquerra, i Antoni Gimferrer pel Foment de Cultura i Sport.

## “Hotel Flora”

Premiat en el V. Concurs de Hotels, amb medalla de plata de la Societat Atracció de Forasters i placa del A. C. Catalunya.

Casa preferida per els excursionistes i Srs. Viatjans

GRAN CONFORT

Espaioses habitacions amb aigua corrent, calenta i freda.

Taxis per a excursions - (Garatge)

Plaça Turers

Telèfon 24

BANYOLES

«Palestra» la benemèrita Entitat catalanista, organitza pel dia de Nadal una excursió a Nuria. La sortida serà la vigília al mati o sigui el Diumenge, per estar de retorn el dia de Nadal a l'hora de dinar. Veure les valls i serralades pirinenques en aquets temps, totes cobertes de neu, es innegablement una cosa atraient.

Els que desitgin anar-hi poden inscriure's demanant detalls, al senyor Ramon Badia, «Fleca de Can Bera», o bé, a Agust, Fernandez (a) Gallego.

**XAMPANY desde 2 ptas. BOTELLA**

Tip «LA BANYOLINA» Plaça de la Font, 5

# Forn de Sant Jordi

Pastisseria. - Queviures.

Diumenges i dies festius Pastells de Nata i Coques de greixons

Dipòsit dels productes «Natura» de la casa Santiveri

PLAÇA TURERS, 9

# Casa PUIIG <sup>(a)</sup> DAMAS

Carrer Gran,  
Núm. 14

Gran assortiment d'articles de temporada de

## Llanerie i Sederia

Mantes de llana. - Edredons. - Càtifes. - Sueters. - Pullo-wers. -  
Paraigues. - Camiseria i Corbateria.

## Secció especial de confecció.

Aquesta casa es ont trobarà Vd. el millor assortiment i els  
preus mes convenients.

# HOTEL MODERN

DE

JOAQUIM JOVER

COMPLETAMENT REFORMAT

Calefacció Central. - Servei a la Carta. - Espaioses habitacions amb aigua corrent.

Carrer de l'Hospital, núms. de 5 a 11

Telèf. n.º 15.922

BARCELONA

# “DILMER”

El modern neteja Metalls

Sense Líquids

Sense Pastes

Sense Polvos

COTÓ «DILMER»

Representants EXCLUSIUS per Catalunya i Balears: CASAS GERMANS Societat Limitada  
Villarroell, 195 Telèfon 74100 BARCELONA  
a BANYOLES: TOMAS TEIXIDOR Plaça de la República, 14